

Mess-, Regel- und
Überwachungsgeräte
für Haustechnik,
Industrie und Umweltschutz



Lindenstraße 20
DE-74363 Güglingen
Telefon +49(0)7135-102-0
Service +49(0)7135-102-211
Telefax +49(0)7135-102-147
E-Mail info@afriso.de
Internet www.afriso.de

Инструкция по эксплуатации

Коллектор для подключения теплого пола - Распределитель нагревательного контура **ProCalida[®] IN 1½**

- + Прочитать перед использованием!
- + Соблюдать все правила безопасности!
- + Хранить для использования в будущем!

Содержание

1	Для данной инструкции по эксплуатации
1.1	Структура предупредительных надписей
1.2	Пояснения к символам и обозначениям
2	Безопасность.....
2.1	Надлежащее использование.....
2.2	Ненадлежащее использование.....
2.3	Безопасная эксплуатация.....
2.4	Квалификация персонала.....
2.5	Изменения продукта
2.6	Использование запчастей и дополнительного оборудования
2.7	Ответственность.....
3	Описание продукта.....
4	Технические характеристики
5	Монтаж и ввод в эксплуатацию
5.1	Наполнение, промывка и продувка установки.....
5.2	Гидравлическое испытание и проверка работоспособности
5.3	Настройка впускных клапанов.....
6	Авторское право
7	Удовлетворение потребителя
8	Контакты/ адреса

1 Для данной инструкции по эксплуатации

Данная инструкция по эксплуатации является частью продукта.

- ▶ Следует прочитать инструкцию по эксплуатации перед использованием прибора.
- ▶ Следует хранить инструкцию по эксплуатации в течение всего срока службы продукта в доступном месте.
- ▶ Следует передавать инструкцию по эксплуатации каждому последующему хозяину или пользователю данного продукта.

1.1 Структура предупредительных надписей

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Здесь описывается тип и вид опасности.

- ▶ Здесь размещаются меры по устранению данной опасности.



Существует три вида предупредительных надписей:

Предупреждение	Значение
ОПАСНОСТЬ	Непосредственная опасность! Несоблюдение указаний приведет к смертельному исходу или тяжким телесным повреждениям.
ВНИМАНИЕ	Возможная опасность! Несоблюдение указаний может привести к смертельному исходу или тяжким телесным повреждениям.
ОСТОРОЖНО	Опасная ситуация! Несоблюдение указаний может привести к телесным повреждениям средней тяжести или поломке оборудования.

1.2 Пояснения к символам и обозначениям

Символ	Значение
<input checked="" type="checkbox"/>	Предпосылка для действия
▶	Одношаговая операция
1.	Многошаговая операция
↪	Результат действия
•	Перечисление
Text	Надпись на экране
Hervorhebung	Примечание



2 Безопасность

2.1 Надлежащее использование

Распределитель нагнетательного контура ProCalida® IN 1½ предназначен для распределения воды для отопления и соляного раствора (смеси воды и гликоля).

Запрещено использование для других целей.

2.2 Ненадлежащее использование

Распределитель нагнетательного контура ProCalida® IN 1½ нельзя использовать в следующих случаях:

- распределение питьевой воды.

2.3 Безопасная эксплуатация

Данный продукт соответствует современному состоянию техники и утвержденным правилам техники безопасности. Каждый прибор перед отправкой проходит испытание на работоспособность и безопасность.

- ▶ Данный продукт следует использовать только в исправном состоянии с учетом указаний инструкции по эксплуатации, соответствующих предписаний и директив, а также существующих правил техники безопасности.

2.4 Квалификация персонала

Монтаж, ввод в эксплуатацию, эксплуатация, техническое обслуживание, вывод из эксплуатации и утилизация должны осуществляться только персоналом с соответствующей квалификацией.

2.5 Изменения продукта

Самовольные изменения продукта могут привести к ненадлежащей эксплуатации, поэтому в целях обеспечения безопасности запрещено выполнять какие-либо изменения оборудования.

2.6 Использование запчастей и дополнительного оборудования

Продукт может получить повреждения в результате использования неоригинальных запчастей или ненадлежащего дополнительного оборудования.

- ▶ Следует использовать только оригинальные запчасти и другое дополнительное оборудование.

2.7 Ответственность

За повреждения, вызванные несоблюдением технических предписаний, инструкций и рекомендаций, производитель ответственности не несет.

Производитель и сбытовая фирма не несут ответственность за расходы или повреждения, вызванные в результате использования данного прибора оператором или третьим лицом, и, прежде всего,

ненадлежащего использования прибора, неправильного его использования или неправильного подключения. Ни производитель, ни сбытовая фирма не несут ответственность за ненадлежащее использование прибора.

За использование неправильного давления производитель также не несет ответственности.

3 Описание продукта

Распределитель нагнетательного контура ProCalida® IN 1½ - это модульный распределитель воды для отопления/ соляного раствора, выполненный из полиамида, армированного стекловолоком. Блокировка нагревательного контура/ контура соляного раствора осуществляется посредством клапанов, установленных на приточном и отводном трубопроводах. Для сборки распределителя не требуется каких-либо инструментов. Модули соединяются друг с другом при помощи O-образных колец. Все уплотнения и крепежный материал поставляются в комплекте.

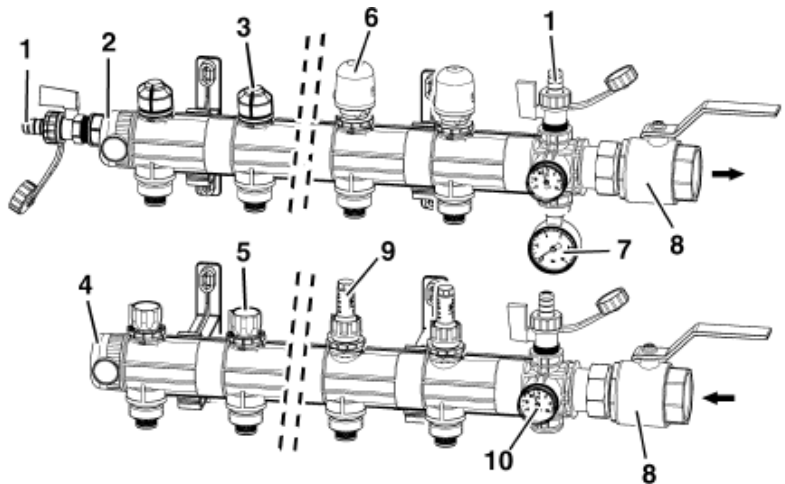


Рисунок 1: ProCalida® IN 1½

Стандартная комплектация	Дополнительное оборудование
1 Кран KFE	6 Сервопривод
2 Концевая крышка с подключением G½	7 Манометр с монтажным клапаном
3 Подъемный клапан	8 Шаровой кран
4 Концевая крышка	9 Расходомер
5 Запорный вентиль	10 Термометр



4 Технические характеристики

Таблица 1: Технические характеристики

Параметр	Значение
Основное соединение	G1½
Возможные соединения к нагревательному контуру	G1 с плоским уплотнением; G1-зажимное кольцо с резьбой для трубы Ø 25 x 2,3/2,5; G¾-евроконус; зажимное кольцо с резьбой Ø 32 x 2,9 или Ø 40 x 3,7
Испытательное давление (24 ч, < 30 °С)	макс. 6 бар
Рабочее давление	макс. 3 бар
Диапазон температур	-20 °С до +60 °С
Момент затяжки	макс. 80 Нм
Поставляемое количество нагревательных контуров	макс. 20 нагревательных контуров
Термометр	-20 °С до +40°С или 0 °С до 60 °С
Расходомер	4-20 л/мин или 7-32 л/мин

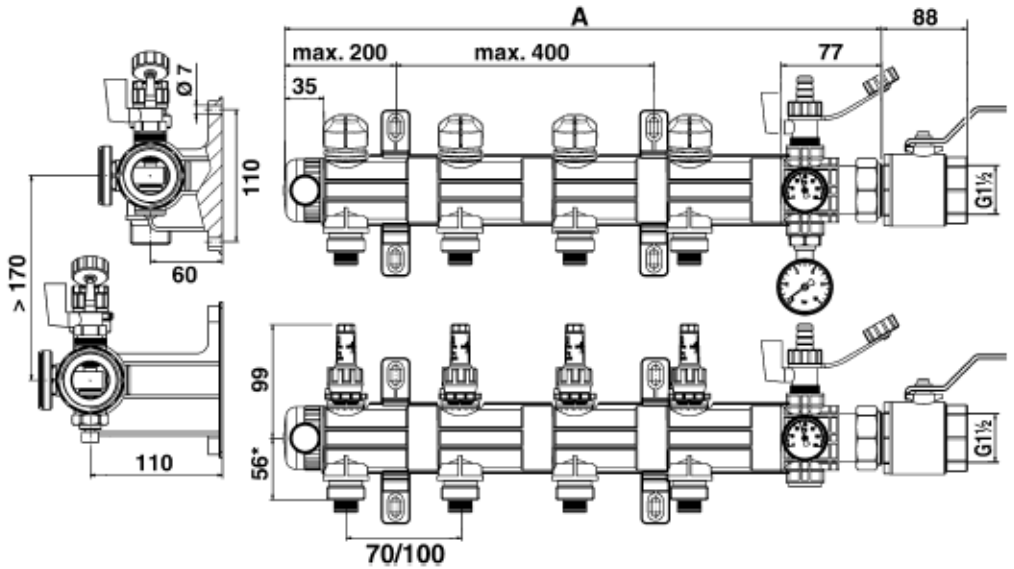


Рисунок 2: Габариты [мм], * при подключении G1 или G¾

Таблица 2: Длина A

Контур соляного раствора	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Длина сегмента 70 мм	250	320	390	460	530	600	670	740	810	880
Длина сегмента 100 мм	310	410	510	610	710	810	910	1010	1110	1210
Контур соляного раствора	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
Длина сегмента 70 мм	950	1020	1090	1160	1230	1300	1370	1440	1510	
Длина сегмента 100 мм	1310	1410	1510	1610	1710	1810	1910	2010	2110	

5 Монтаж и ввод в эксплуатацию

5.1 Монтаж опоры

Таблица 3: Количество необходимых опор

Нагревательный контур	2-5	6-9	10-14	15-19	20
Необходимые опоры	2	3	4	5	6

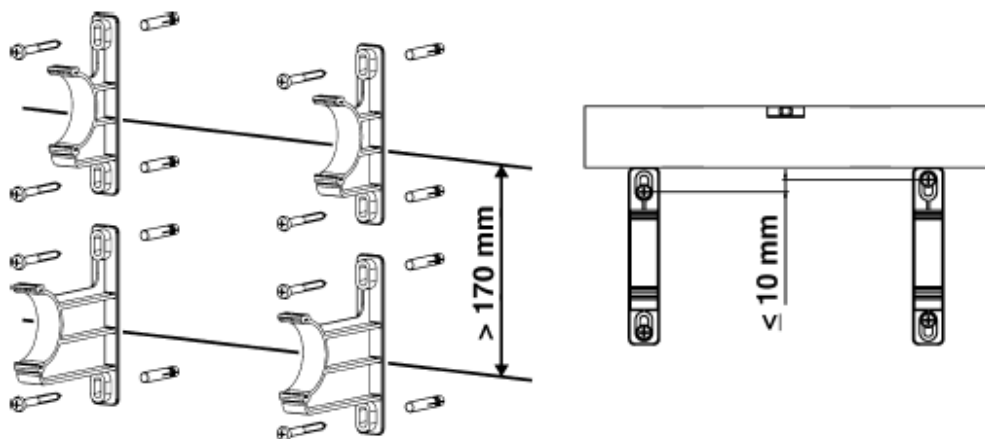


Рисунок 3: Расстояние между опорами

5.2 Монтаж распределителя

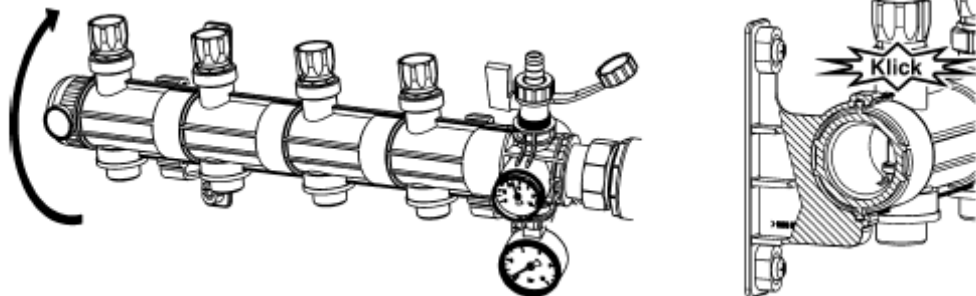
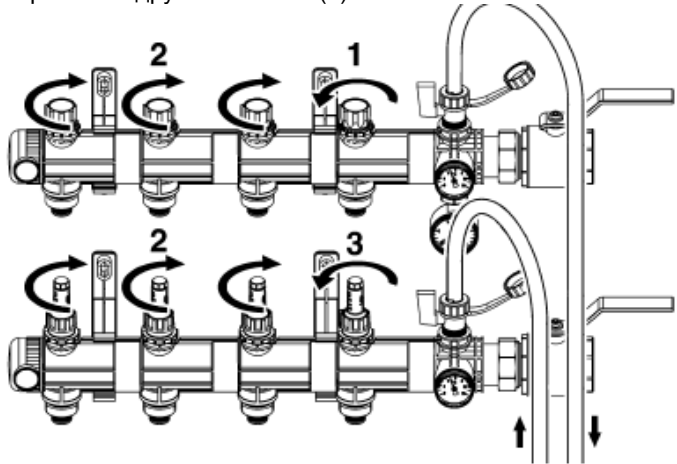


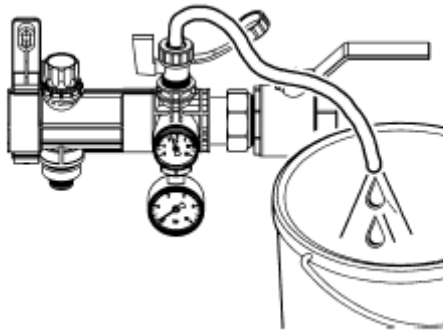
Рисунок 4: Монтаж распределителя

5.3 Наполнение, промывка и продувка установки

1. Подсоединить шланг к крану KFE и открыть кран KFE.
2. Открыть обратный клапан первого нагревательного контура (1).
Открыть впускной клапан первого нагревательного контура (3).
Закреть все другие клапаны (2).



3. Наполнить и промыть установку при макс. 5 барах.
4. Закрыть впускной и обратный клапаны заполненного контура.
5. Процедуру наполнения и промывки установки (шаги 1.-2.) повторить для всех остальных нагревательных контуров.
6. Продуть установку при помощи крана KFE.



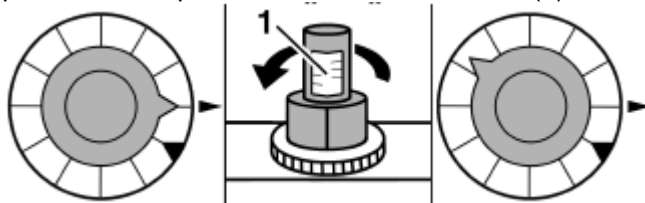
5.4 Гидравлическое испытание и проверка работоспособности

1. Нагружать установку в течение 2 часов под давлением 6 бар.
2. По истечении 2 часов провести проверку на наличие утечек.
- ↳ Падение давления должно составлять макс. 0,2 бара.
3. Установку наполнять водой так долго, пока не будет достигнуто рабочее давление.

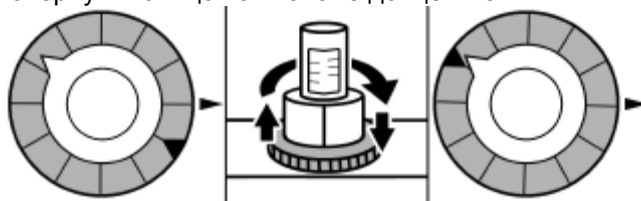
5.5 Настройка впускных клапанов

С расходомером

1. Открыть впускной клапан так широко, чтобы на расходомере появилось расчетное количество воды (1).



2. Повернуть кольцо на клапане до щелчка.



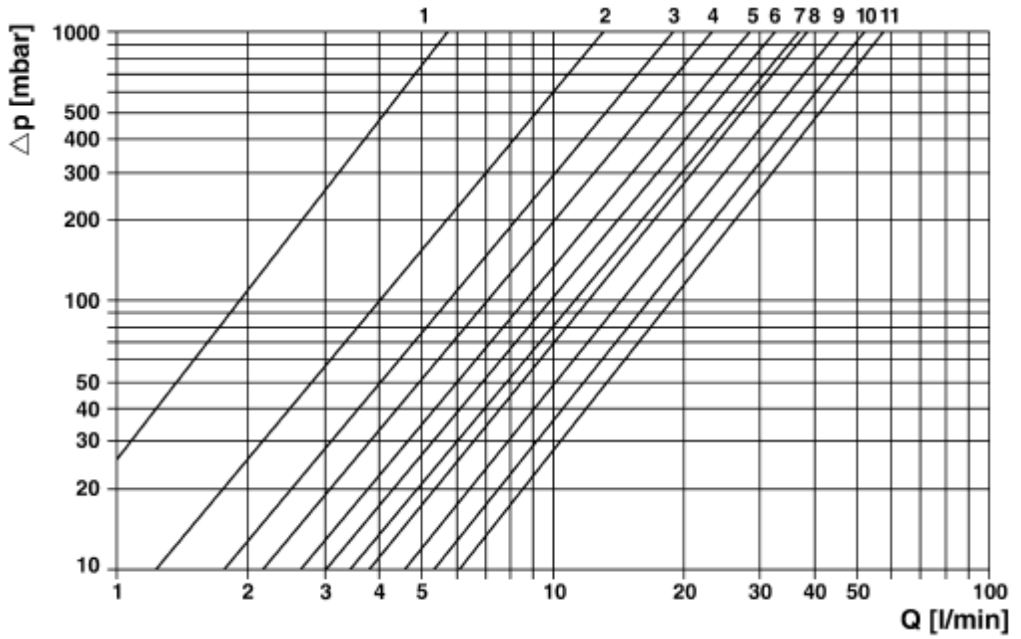
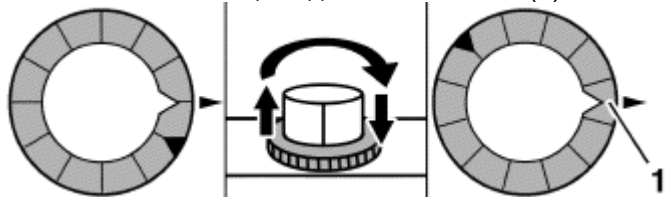
Без расходомера


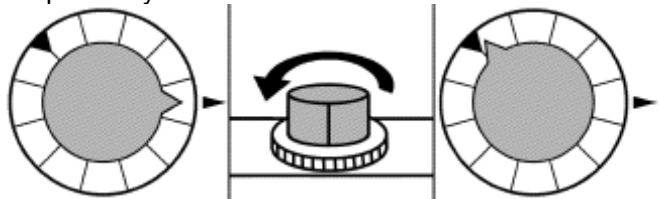
Рисунок 5: Диаграмма для определения расхода воды

Δp Падение давления [мбар] Q Объемный расход [л/мин]

1. Регулируемый параметр необходимо найти на рисунке 5.
2. Закрыть впускные клапаны.
3. Установить на кольце заданное значение (1).



4. Открыть впускные клапаны.





6 Авторское право

Все авторские права в отношении данной инструкции по эксплуатации остаются за производителем. Копирование, перевод и размножение данного документа, в том числе частичное, запрещено без получения письменного согласия производителя. Запрещено вносить изменения технического характера в текст данной инструкции и рисунки.

7 Удовлетворение клиента

Для нас самым главным приоритетом является удовлетворение наших клиентов. Если у Вас возникли вопросы, предложения или трудности при работе с данным продуктом, пожалуйста, обращайтесь к нам.

8 Контакты/ адреса

Все адреса наших отделений Вы найдете в Интернете на сайте www.afriso.de.

За подробной информацией обращаться: ООО «Афризо»
127055, г. Москва, ул. Новослободская, дом 73, стр. 1 офис 513
тел.: +7 (495) 685-3903
тел./факс: +7 (495) 685-3976
www.afriso.ru e-mail: info@afriso.ru